

# ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 22<sup>ΑΣ</sup> ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1990

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΒΛΑΧΟΥ

## ΣΤΡΑΤΗΣ ΜΥΡΙΒΗΛΗΣ

### ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΤΟΥ

ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ Κ. ΤΑΣΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗ

Στὰ μέσα τῆς δεκαετίας τοῦ Εἰκοσι παρουσιάστηκε μιὰ πρωτόφαντη ἀνθοφορία σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς πνευματικῆς ζωῆς στὴ Λέσβο. Τὸ νησί, ὅπερα ἀπ' τὴ δεκάχρονη πολεμικὴ περιπέτεια, ἀπολάμβανε γιὰ πρώτη φορὰ οὐσιαστικὰ τὰ ἀγαθὰ τῆς ἐλευθερίας ἀπὸ τὴν τουρκικὴ σκλαβιά. Ἐκδίδονται ἐφημερίδες καὶ περιοδικά, ὅπου ἀπ' τὶς στῆλες τους ἀρθρογραφοῦν δημοσιογράφοι, λογοτέχνες, ἐκπαιδευτικοί, πολιτευτὲς –μὲ ρηξικέλευθες ἰδέες. Ταλαντοῦχοι πεζογράφοι καὶ ποιητὲς κάνουν μίαν ἐντυπωσιακὴ ἐμφάνιση. Ἰδρύονται ὅμιλοι καὶ σωματεῖα μὲ σκοποὺς πολιτιστικούς. Διαλέξεις, ἐκθέσεις, θεατρικὲς παραστάσεις, παρακινοῦν τὸ κοινὸν σὲ μιὰν ἄμιλλα γιὰ αὐτοκαλλιέργεια. Τὸ κήρυγμα τοῦ Δημοτικισμοῦ, ποὺ δονεῖ τὴν πνευματικὴ νεολαία, μετατρέπεται σὲ πνεῦμα γενικότερου ἀνακαινισμοῦ τῆς δημόσιας ζωῆς, ἐνθαρρυμένο ἀπὸ τοὺς προοδευτικοὺς πολιτικούς τῆς. Μπορεῖ νὰ ἥταν «πρωτόφαντη» αὐτὴ ἡ «ἀνθοφορία», δὲν ἥταν, ὡστόσο, ἀνεξήγητη: Τὰ πνευματικὰ παιδὶα τῆς Λέσβου, γυρίζοντας στὴ γενέτειρά τους ἀπὸ πολύχρονη στράτευση, αἰστάνθηκαν τὴν ἀνάγκη, νὰ ἐκτονωθοῦν μὲ μιὰ λυρικὴ ἔκφραση ἀπ' τὶς ἐφιαλτικὲς μνῆμες τοῦ πολέμου σὲ μιὰν ἐλεύθερη πιὰ πατρίδα. Αὐτὴ τὴ λυρικὴ ἔκρηξη τὴν ἀποκάλεσαν πολὺ εὔστοχα: «Λ ε σ β ι α κ ḥ Ἀ ν ο ι ξ η». Δὲν ἄργησαν οἱ σπόροι τῆς νὰ μεταφυτευθοῦν στὸ πνευματικὸ ὑπέδαφος τῆς Ἀθήνας καὶ τῆς Θεσσαλονίκης, γιὰ νὰ γίνουν ὁ προάγγελος ἐκείνης τῆς ἀνεπανάληπτῆς ὡς τώρα πολιτιστικῆς ἀκμῆς στὰ χρόνια τῆς τελευταίας πρωθυπουργίας τοῦ Ἐλευθερίου Βενιζέλου–, ὅπου ἡ γενεὰ τοῦ Τριάντα χάριζε στὴ λογοτεχνία μας ἔργα ἄξια νὰ πλουτίσουν τὸ ἀποθεματικό τῆς μέσα σὲ μιὰ γενικότερη πολιτιστικὴ καὶ κοινωνικὴ

ἀνάπτυξη τῆς χώρας. Ὁ Στράτης Μυριβήλης ἦταν ἔνας ἀπ' τοὺς σπόρους, ποὺ τὴ γονιμοποίησαν.

Γραμματολογικά, ὁ Μυριβήλης ἀνῆκε στὴ γενεὰ τοῦ Εἴκοσι, τραυματισμένος –ὅπως οἱ περισσότεροι ἐκπρόσωποι της– ἀπ' τὶς συγκλονιστικὲς ἐμπειρίες δυὸς πολέμων, ποὺ τῆς εἰχαν ἀρρωστήσει τὴν ψυχή. (Τὰ σπαρμένα στὸν τύπο διηγήματα καὶ ἡ ποιητικὴ συλλογὴ του «*Carmina Tristi*» ἐκφράζουν τὴν ἀπαισιόδοξη κοσμοαντίληψή του σ' ἑκείνη τὴν ἐποχή). Δὲν ἄργησε, ωστόσο, ἡ ρώμη, ποὺ ἔκρυβε ἡ ἀγροτικὴ φύση του, νὰ ἀντιδράσει στὴ νοσηρότητα τῆς «Καταραμένης γενεᾶς», ὅπως εἶχε χαρακτηριστεῖ. Ἐτσι, μ' ἔνα ἀλμα στὴν ἔμπνευσή του, ἀναγορεύτηκε ὁ γενάρχης τῆς γενεᾶς τοῦ Τριάντα, ποὺ ἄρχιζε νὰ δημιουργεῖ τὸ ἔργο τῆς μέσα σ' ἔνα κλίμα ψυχικῆς εὐφορίας καὶ αἰσιόδοξης θεώρησης τῆς ζωῆς.

Ὁ Στράτης Μυριβήλης εἶχε ἥδη δώσει ἀξιόλογα δείγματα τοῦ ταλάντου του στὴ Λέσβο, μὲ διηγήματα, ποιήματα, συνεργασίες στὸν τύπο, τὴν πρώτη δεκαετία τοῦ αἰώνα. Ὁ, τι τὸν ξεχωρίζει –ἀλλὰ καὶ τὸν χαρακτήριζε– ἀπ' τοὺς συνοδοιπόρους του τῆς «Λεσβιακῆς Ἀνοιξῆς» ἦταν μιὰ ἔντονη λογοτεχνικὴ προσωπικότητα. Εύθὺς ἐξαρχῆς προκάλεσε ἐντύπωση μὲ τὴ γραφή του. Ὡριμος πιὰ πεζογράφος, γύρω στὰ τριάντα του, ἐκφράστηκε μὲ μιὰ χυμώδη ἀγροτικὴ δημοτικὴ γλώσσα, ἐκπληκτικῆς πλαστικότητας, νοηματικῶν ἀποχρώσεων, ἀρμονικῶν τόνων. Ἀνάμεσα στὴ φανατισμένη γλωσσικὴ ἀντιπαράθεση, ἀπὸ τὴ μία, μὲ τοὺς ἀκραίους, ἀπ' τὴν ἄλλη, μὲ τοὺς συντηρητικούς, ὁ Μυριβήλης διακρίθηκε μὲ τὴ λεξιμαγεία του ὡς ἔνας στυλίστας τοῦ δημοτικοῦ λόγου, ποὺ δργάνωνε τὴ γραφή του –χωρὶς νὰ τὴν κατασκευάζει– μὲ εύρηματικὲς λεκτικὲς συνεύξεις ἀπὸ ἐπίθετα, σύνθετα καὶ παράγωγα, ἔτσι ὥστε νὰ πλουτίζει τὰ οὐσιαστικὰ μὲ ἀπροσδόκητες ἐννοιολογικὲς ἀποχρώσεις προσδίδοντας σὲ μιὰν ἀναστιλβωμένη φράση μοναδικὴ γοητεία. Ἐξίσου, ὅμως, ἀπαράμιλλη ἦταν καὶ ἡ ἀπεικόνιση τοῦ φυσικοῦ καὶ ἀνθρώπινου τοπίου τοῦ νησιοῦ του. Στὸ Μυριβήλη εἶχε δοθεῖ ἡ χάρη νὰ ἀναμετρηθεῖ σὲ ἀφηγηματικὴ παραστατικότητα μὲ τοὺς διδασκάλους τοῦ εἰδούς –ἔνα Βιζυηνό, ἔναν Παπαδιαμάντη, ἔνα Μωραΐτιδη, ἔνα Ξενόπουλο, ἔναν Καρκαβίτσα. Λιγοστοὶ ἀπ' τοὺς λογοτέχνες μας ἔχουν τοὺς τίτλους, ὅπως ἑκεῖνοι, γιὰ νὰ θεωρηθεῖ τὸ ἔργο τους αὐθεντικὸ γέννημα τοῦ τόπου τους. Τὸ ἔργο τοῦ Μυριβήλη ἀποτελεῖ τὴν ψυχικὴ ταυτότητα τῆς Λέσβου. Ὁ Μυριβήλης εἶναι ὁ ἐπικὸς τοῦ πνευματικότατου νησιοῦ τῆς Σαπφῶς, ὁ ἀδιαφιλονίκητος βάρδος του. Δίχως ἀμφιβολία, ὅσο ἀπομακρύνομαστε ἀπὸ πατροπαράδοτους τρόπους ζωῆς, τὰ λογοτεχνικὰ ἔργα ὅπου ἐπικρατεῖ ἡ ἀναπαράστασή τους, προορίζονται νὰ ἀξιοποιηθοῦν καὶ ὡς ἀδιάψευστες μαρτυρίες γιὰ τὰ ἥθη καὶ τοὺς χαρακτῆρες μιᾶς κοινωνίας προγονικῆς. Μαζὶ μὲ τὴν αἰσθητικὴ ἀπόλαυση, ποὺ προσφέρουν, ἀποκαλύπτουν ἔνα παρελθόν ἵκανὸ νὰ ἐμπνεύσει ἐπικές συνθέσεις, ἀλλὰ καὶ ἡθογραφικὲς ἀπεικονίσεις τῆς καθημερινῆς ζωῆς. Πλούσιο σὲ παρόμοιες συνθέσεις εἶναι τὸ ἔργο τοῦ Στράτη Μυριβήλη –νησίδα

γραφικῆς ἐπαρχιακῆς ζωῆς μέσα στὴν ἀστοκρατούμενη πεζογραφία τῆς γενεᾶς τοῦ Τριάντα.

Τὸ ἔργο ποὺ ἔφερε τὸ Μυριβήλη ἐπικεφαλῆς τῆς γενεᾶς τοῦ Τριάντα, ἦταν « Ἡ ζωὴ ἐν τάφῳ ». Λιγοστοὶ εἶχαν προσέξει τὴ σημασία του γιὰ τὰ Γράμματά μας, ὅταν πρωτοδημοσιευόταν σὲ ἐπιφυλλίδες στὴν Ἐφημερίδα « Καμπάνα » τῆς Μυτιλήνης. Ἀκολούθησε ἡ ἔκδοσή του σὲ βιβλίο στὴ γενέτειρά του στὰ 1924. Τελικά, μὲ τὴν ὁριστική τῆς μορφή, « Ἡ Ζωὴ ἐν τάφῳ » κυκλοφόρησε στὴν Ἀθήνα στὰ 1930. Ἡ κριτικὴ καὶ τὸ κοινὸ ὑποδέχτηκαν (καὶ ἔξακολονθοῦν νὰ τὴν ὑποδέχονται) μὲ ἐνθουσιασμό. Χαρακτηρίστηκε « σταθμὸς » στὴν ἐξέλιξη τῆς πεζογραφίας μας. « Καταπληκτικὸ ἔργο », κατὰ τὸν ἐλληνιστὴ Περνό. Ξάφνιασε μὲ τὴν προσωπικὴ γραφή του, τὴν ψυχογραφικὴ δύναμη, τὸ σαρκαστικὸ πνεῦμα ἀλλὰ καὶ τὸν λυρικὸ μαζὶ τόν.

Αὐτὸς ὁ λοχίας Ἀντώνης Κωστούλας ἄλλοτε σκιαγραφεῖ στὸ πολεμικὸ ἡμερολόγιο του, μὲ ὡμὸ ρεαλισμό, σκηνὲς ἀλληλοσφαγῆς, ἄλλοτε ἀφήνεται σὲ ζεσπάσματα λυρικοῦ οἰστρου, ὅταν ἀναπολεῖ (ἀπ’ τὴν ὑπόγεια ζωὴ ἀρουράιον στὰ χαρακώματα) τὶς εἰρηνικὲς μέρες στὸ νησί του καὶ περιγράφει τὴ φύση του μὲ τὴν εἰδυλλιακὴ χάρη ποὺ τῆς δίνει ἡ νοσταλγία του –διέξοδοι καὶ οἱ δύο γιὰ νὰ ἐκτονωθεῖ ἀπ’ τὸν καταπιεστικὸ συναισθηματισμό του, ἐκφράζοντας τὸν ἀποτροπιασμό του γι’ αὐτὸ τὸ ἀπάνθρωπο μέσο, τὸν πόλεμο, ποὺ χρησιμοποιοῦν ἀπ’ τὰ ὡγήγια χρόνια οἱ ἀνθρωποι γιὰ τὴν ἀλληλεξόντωσή τους καὶ ταυτόχρονα νὰ καταγγείλει τὶς ἥγεσίες τῶν κρατῶν, ποὺ ἐπικαλοῦνται θεῖα καὶ ἀνθρώπινα, γιὰ νὰ τὸν δικαιολογήσουν. Εἶναι διάχυτο στὶς σελίδες τῆς « Ζωῆς ἐν Τάφῳ » τὸ ἀντιμιλιταριστικὸ πνεῦμα, καθὼς καὶ ἡ πολυτροπία ποὺ τὸ ἐκφράζει –ἄλλοτε μὲ τὸ στόμα ἐνδὲ θεοῦ ὄργισμένου, γιατὶ τὰ πλάσματά του, παραπλανημένα, θυσίασαν τὶς ἀπολαύσεις τῆς ζωῆς (Τὸ μέγα δῶρο, τὸ σῶμα) – ἄλλοτε μὲ φρικιαστικὲς σκηνὲς ἀλληλοσφαγῆς ἢ μὲ μονολόγους ἀμλέτιας δραματικότητας. Εἶχα πάντα τὴ γνώμη, πώς « Ἡ ζωὴ ἐν τάφῳ », σὲ σύγκριση μὲ ἄλλα ἀντὶ πολεμικὰ ἔργα ἐκείνης τῆς ἐποχῆς, –« Τίποτε νεώτερο ἀπ’ τὸ δυτικὸ μέτωπο » τοῦ Ρεμάρκ, « Ξύλινοι σταυροὶ » τοῦ Ντορζολές, « Ἄνθρωποι ἐν πολέμῳ » τοῦ Λάτσκο, « Φωτιὰ » τοῦ Μπάρμπυς– ὑπερτεροῦσε, χάρη στὴν ἀμεσότητα τῆς ἀντιπολεμικῆς διαμαρτυρίας, τὴν αἰσθητικὴ ἐπεξεργασία τοῦ ὄλικοῦ, τὴν εὑρηματικότητα σκηνῶν, ὅπου τὸ τραγικὸ ἐναλλάσσεται μὲ τὸ λυρικὸ σὲ μιὰν ἀριστοτεχνικὰ ἐνορχηστρωμένη σύνθεση χαμηλῶν τόνων. « Ἡ ζωὴ ἐν τάφῳ », πλούτισε τὸ ἀποθεματικὸ τῆς Λογοτεχνίας μας. Τὴν κατέστησε ἄξια νὰ προσελκύσει τὸ ἐνδιαφέρον τῆς ξένης κριτικῆς στὶς ἐπιδόσεις τῆς σὲ μιὰ γλώσσα, ποὺ ἐπειδὴ πολὺ λίγοι τὴν γνωρίζουν, ἐπόμενο νὰ ἀγνοοῦν τὰ δημιουργήματά της.

Μὲ δύο ἀκόμη ἔργα (σὲ καθαρὴ μορφὴ μυθιστορήματος αὐτά), τὴ « Δασκάλα μὲ τὰ χρυσὰ μάτια » (1933) καὶ τὴν « Παναγιὰ τὴ γοργόνα » (1949), ὁ Μυριβήλης ὀλοκλήρωσε τὴν ἀντιπολεμικὴ τριλογία του. Ὁ μύθος τους διαδραματίζεται σὲ εἰρηνικὰ πιὰ χρόνια, στὸ γενέθλιο νησί, ὅπου, ὅμως, οἱ ἐφιαλτικές τους ἀναμνήσεις ἀπὸ τὰ πολεμικὰ μέτωπα

έξακολουθοῦν νὰ ταράζουν τοὺς ἥρωές τους στὸν ὑπνο τους –ἀνυπόμονους νὰ ἀπολαύσουν ὅσα στερήθηκαν–, ἔτσι ὡστε ἀπὸ τὴν πικρὴ πείρα τους νὰ διαμορφώνεται ὡς ἔνα βαθμό, καὶ ἡ κοσμοαντίληψή τους. Μέσα στὸ ἀγροτικὸ περιβάλλον, καθὼς οἱ μέρες κυλοῦν μὲ μιὰν ἀνιαρὴ ὁμοιομορφία, τὸ ἐρωτικὸ πάθος, διακόπτοντας ξαφνικὰ τὴν ραθυμία τους, μεταμορφώνει ἀνθρώπους τοῦ καθημερινοῦ μόχθου –ψαράδες, ζωμάχους, κοντραμπατζῆδες, ξωτάρισσες, χαμηλοβλεποῦσες νέες, σεμνὲς νοικοκυράδες– σὲ ἥρωες, ἄξιους γιὰ τὶς πιὸ παράτολμες πράξεις, ἀπ’ ὅπου μιὰ δραματικὴ περιπλοκὴ εἶναι συχνὰ ἡ κατακλείδα τους. Ὁ Μυριβήλης προσωπογραφεῖ μὲ δεξιοτεχνίᾳ τοὺς ἥρωές τους. Ξέρει νὰ ἐπισημαίνει τὸ καίριο χαρακτηριστικό τους. Νὰ προβάλλει ὅ, τι ἀναλοίωτο λανθάνει στὴν ἰδιοσυγκρασία τους γιὰ νὰ προκαλέσει ἀνάμεσά τους τὶς συγκρούσεις, ἀπ’ ὅπου γεννᾶται τὸ δρᾶμα. Μολονότι παρατηρεῖ κανεὶς μιὰ χαλαρότητα στὴ δομὴ καὶ τῶν δύο ἔργων ἀκόμη κάποια στατικότητα στὴν ἔξελιξη τῶν σκηνῶν· τὴν ἀπουσία ἐκείνου τοῦ ἀπροσδόκητου, ποὺ ἐπινοεῖ ὁ γεννημένος μυθιστοριογράφος γιὰ νὰ προσδώσει ἰδιαίτερη ἐλκυστικότητα στὰ δρώμενα, –ώστόσο ἡ ἀδρὴ διαγραφὴ τύπων καὶ χαρακτήρων, ἡ πειστικὴ ψυχογράφησή τους, ἡ ἔξοχη ἀπεικόνιση τοῦ φυσικοῦ καὶ κοινωνικοῦ περίγυρου, ὅπου ἥθη, προλήψεις, δοξασίες τοῦ προσθέτουν ἰδιαίτερη γραφικότητα– καταξιώνονται καὶ τὰ δύο μυθιστορήματα στὸ ἐνεργητικὸ τῆς πεζογραφικῆς προσφορᾶς του.

Γύρω ἀπὸ τὴν ἀντιπολεμικὴ τριλογία κινεῖται ἔνας ἀστερισμὸς μὲ νουβέλες –τὰ «Παγανά», ὁ «Βασίλης ὁ Ἀρβανίτης», ὁ «Πάν»–, ὅπου ὁ Μυριβήλης ἀξιοποιεῖ στὸν ἀνώτατο αἰσθητικὸ βαθμὸ τὰ λογοτεχνικά του χαρίσματα. Σὲ μία γλώσσα μοναδικῆς πλαστικότητας σμιλεύει τὰ πρόσωπά του, γνήσια γεννήματα τοῦ φυσικοῦ καὶ κοινωνικοῦ περιβάλλοντος, –νὰ κάνουν πράξεις ἐκπληκτικῆς τόλμης· δαιμονικὰ τῆς λαϊκῆς φαντασίας νὰ ὑφαίνουν ἵστοὺς μυστηρίου ἀνάμεσα στὰ πράγματα· ὁ θεὸς Πάν μὲ τὴν δργιαστικὴ ἀκολουθία του νὰ προσδίδουν σ’ ἔνα ἐμψυχωμένο φυσικὸ τοπίο εἰδωλολατρικὴ χάρη μὰ καὶ δραματικότητα. Ὁ Μυριβήλης μὲ τὸ μαγικὸ ραβδί του κατορθώνει νὰ ἀποσπᾶ μελωδικοὺς τόνους ἀπὸ τ’ ἄψυχα, νὰ ἔξαπτει προλήψεις, νὰ δραματοποιεῖ φαινομενικὰ ἀσήμαντα περιστατικὰ μὲ τραγικὲς κάποτε συνέπειες. Μιὰ ἰδιότυπη ἥθικη κατευθύνει τὶς πράξεις τῶν ἥρώων του, ἔτσι ὡστε νὰ θεωροῦν τὴν παράβαση τοῦ νόμου, παλληκαριά· τὴν ἀνάλωση σ’ ἔνα πάθος, ἀρετή· τὴν περιφρόνηση κάθε κατεστημένου, προσωπικὴ ὑπεροχή. Ἀκόμη καὶ ὁ ἐμπαιγμὸς τοῦ θείου προσθέτει αἴγλη στὸν ἀνόσιο. Στὶς σελίδες τους γραφικοὶ τύποι συγκροτοῦν τοὺς δεσμοὺς μιᾶς σφριγηλῆς ἀγροτικῆς κοινωνίας, ποὺ ὅσο καὶ νὰ ἐπιμένει στὴν αὐστηρὴ διαφύλαξή τους ἔνας ἄγραφος κώδικας δεσνοτολογίας, ἡ διάβρωσή τους ἀπ’ τὰ ἀστικὰ κέντρα εἶναι ἀναπόφευκτη...

Ἐπιθυμῶ ἀκόμη νὰ διαφερθῶ στὶς συλλογὲς διηγημάτων του μὲ τοὺς χρωματικοὺς τίτλους: «Τὸ Πράσινο βιβλίο», «τὸ Κόκκινο βιβλίο», «τὸ Βυσσινὶ βιβλίο», «τὸ Γαλάζιο βιβλίο»–, γιὰ νὰ τονίσω πόσο ὁ Μυριβήλης, σὲ εὐτυχισμένες ὠρες τῆς

ἔμπνευσής του, ἀνανέωσε ἔνα εἶδος, μὲ τόσο πλούσια παράδοση στὴ λογοτεχνίᾳ μας. Τὸ χιοῦμορ, ὁ σαρκασμός, ἡ εἰρωνεία, ἡ ἀλληλουσνοσχέτιση τοῦ συμβολικοῦ μὲ τὸ πραγματικό, τοῦ νοητοῦ μὲ τὸ ἀπτό, ἡ διαδοχὴ τοῦ ἵλαροῦ ἀπ' τὸ τραγικό, τοῦ φαιδροῦ ἀπ' τὸ ἀποτρόπαιο- προβάλλον σὲ συνθέσεις μοναδικοῦ θελγήτρου καὶ μορφικῆς τελειότητας. Τὶς σελίδες τους τὶς διατρέχει μιὰ διεγερτικὴ χνωτιὰ ἀρσενικάδας, ἔνα πνεῦμα παγανιστικό. Ὁ ἔρωτας εἶναι τὸ κυρίαρχο γεγονός -ἔνας ἔρωτας συγκλονιστικός, πάθος σαρκικό, ποὺ τὴν ἀνάφλεξή του τὴν προκαλεῖ κάτι τὸ δαιμονικό, εἰσχωρώντας στὸ σύμπλεγμά του γιὰ νὰ προδιαγράψει μιὰ μοιραία συχνὰ κατάληξή του. Στὶς αἰσθήσεις ἐμπιστεύεται ὁ Μυριβήλης νὰ τοῦ ἀποκαλύψουν τὸ μυστικὸ τῆς ζωῆς -τὸ νόημα τοῦ κόσμου. Κάθε μεταφυσικὴ ἔρμηνεία του τὴν θεωρεῖ παραπλανητική. Μέσα ἀπὸ αὐτὸ τὸ εὕθραυστο ἥχεῖο, τὸ σῶμα, ἀκούει τὴ σιβυλλικὴ φωνὴ -ὅ, τι ἀποκαλοῦμε « Ἐνστικτο»- νὰ συνοψίζει τὴ σοφία μιᾶς ἀρχέγονης πείρας. Σ' αὐτὴ τὴν ἄσφαλτη πείρα θεμελιώνει τὴ συμπεριφορὰ τῶν ἡρώων του. Τὸ σῶμα, γι' αὐτόν, δημιουργεῖ δεσμοὺς ἀγάπης ἀλλὰ καὶ αἰχμὲς μίσους. Μέσα ἀπ' τὶς σελίδες τους αὐτοψυχογραφεῖται ἔνας ἐπικούρειος, ὁ φίλος τῶν ταπεινῶν ἀνθρώπων, ποὺ καθαγιάζονται ἀπ' τὸ μόχθο τους, ὁ ἔραστής τοῦ γυναικείου φύλου, ὁ ἀντικληρικός, ὁ ἔχθρος τῆς λογιότητας, ὁ φανατικός πιστὸς στὶς ἔννοιες « Ἐθνος» καὶ « Ἑλληνισμὸς» -ἀμετακίνητος πιὰ στὸ βάθρο του ως ὁ ἀναμφισβήτητος «κλασικὸς» τῆς γενεᾶς του.